

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 75/2019 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 75/2019

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據結合《澳門都市更新股份有限公司章程》第十六條第二款及第三款，以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款及第二款的規定，作出本批示。

一、委任林金城兼任澳門都市更新股份有限公司董事會主席，任期遵照有關章程規定。

二、執行該等職務的報酬由有關公司股東大會按章程訂定。

三、本批示於公佈翌日起生效。

二零一九年五月八日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições conjugadas dos n.ºs 2 e 3 do artigo 16.º dos Estatutos da «Macau Renovação Urbana, S.A.» e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado, em regime de acumulação de funções, Lam Kam Seng Peter como presidente do Conselho de Administração da Macau Renovação Urbana, S.A., pelo prazo fixado nos respectivos estatutos.

2. A remuneração dessa função é a que for fixada, nos termos estatutários, pela assembleia geral da mesma sociedade.

3. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

8 de Maio de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 76/2019 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 76/2019

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第12/2019號行政法規《設立澳門都市更新股份有限公司》第四條第二款的規定，作出本批示。

一、為適用第12/2019號行政法規《設立澳門都市更新股份有限公司》第四條第二款的規定，委任何燕梅為澳門特別行政區的代表。

二、本批示於公佈翌日起生效。

二零一九年五月八日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2019 (Constituição da Macau Renovação Urbana, S.A.), o Chefe do Executivo manda:

1. É designada Ho In Mui Silvestre como representante da Região Administrativa Especial de Macau para os efeitos previstos no n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2019 (Constituição da Macau Renovação Urbana, S.A.).

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

8 de Maio de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

二零一九年五月八日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 8 de Maio de 2019. —
A Chefe do Gabinete, *O Lam*.



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$2.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$2,00